

## O tym przewodniku

Ten przewodnik jest przeznaczony dla osób wobec których wysunięto zarzut stosowania przemocy wobec osoby dorosłej która ma zapewniane usługi opieki i wsparcia.

Jeśli w wyniku Twoich działań wysunięto wobec Ciebie zarzuty, może to być dla Ciebie trudny i stresujący okres. W tym przewodniku znajdziesz informacje na czym polega dochodzenie dotyczące naruszenia obowiązku ochrony innych osób i czego możesz się spodziewać w procesie dochodzenia w Twojej sprawie.

Jeśli jest coś w niniejszym przewodniku, czego nie rozumiesz, skontaktuj się z nami korzystając z danych podanych na końcu przewodnika.

Redcar & Cleveland Borough Council  
Wydział Opieki Społecznej dla Dorosłych

Ogólne wytyczne

Informacje dla osób wobec których wysunięto zarzut  
wyrządzenia krzywdy

## Treść

1. Czym jest ochrona osób dorosłych? .....	3
2. Kluczowe role? .....	3
3. Na czym polega dochodzenie dotyczące naruszenia obowiązku ochrony innych osób? .....	3
4. Sprawiedliwe traktowanie .....	4
5. Przegląd ustaleń z dochodzenia.....	4
6. Informacje dla krewnych/ nieformalnych opiekunów wobec których wysunięto zarzut wyrządzenia krzywdy .....	5
7. Informacje dla innych dorosłych wymagających opieki i wsparcia wobec których wysunięto zarzut wyrządzenia krzywdy .....	5
8. Informacje dla pracowników i wolontariuszy wobec których wysunięto zarzut wyrządzenia krzywdy .....	5
9. Z kim mogę porozmawiać jeśli będę mieć pytania dotyczące dochodzenia? .....	6

## 1. Czym jest ochrona osób dorosłych?

Ustawa o opiece z 2014 r. nakłada na nas obowiązek prowadzenia dochodzeń w przypadku zgłoszeń dotyczących obaw lub zarzutów stosowania nadużyć lub zaniedbywania.

W zależności od ustaleń poczynionych w toku takich dochodzeń podejmowana jest decyzja, czy doszło do nadużycia lub zaniedbania i czy dana osoba dorosła z grupy ryzyka wymaga planu ochrony. Plan ochrony to lista ustaleń niezbędnych do zapewnienia bezpieczeństwa danej osoby.

## 2. Kluczowe role?

Przewodniczący ds. ochrony to menedżer lub starszy specjalista z Wydziału Opieki Społecznej dla Dorosłych, który został wyznaczony do nadzorowania dochodzenia w sprawie naruszenia obowiązku ochrony.

Dochodzeniem tym będzie zajmował się specjalnie do tego wyznaczony pracownik socjalny. Może to być także kierownik lub pielęgniarka w placówce, w której pojawiły się wątpliwości.

## 3. Na czym polega dochodzenie dotyczące naruszenia obowiązku ochrony innych osób?

Celem dochodzenia dotyczącego naruszenia obowiązku ochrony innych osób jest:

- ustalenie faktów dotyczących zdarzenia lub zarzutu.
- zapoznanie się z opinią i życzeniami osoby dorosłej.
- ochrona osoby dorosłej przed domniemanymi nadużyciami i zaniedbaniami, zgodnie z życzeniem tej osoby.
- ustalenie, czy jakakolwiek inna osoba jest narażona na ryzyko krzywdy.
- umożliwienie osobie dorosłej osiągnięcie rozwiązania sprawy i powrotu do zdrowia.

W ramach dochodzenia mogą zostać przesłuchane osoby, które były świadkami zdarzenia lub brały w nim udział. Może to również obejmować przegląd dokumentacji lub zasad i procedur.

W niektórych przypadkach może zaistnieć potrzeba przeprowadzenia innych dochodzeń. Na przykład w przypadku podejrzenia popełnienia przestępstwa, dochodzenie może zostać przejęte przez policję lub urzędy ds. norm handlowych. W takich przypadkach może być konieczne skontaktowanie się bezpośrednio z organem regulacyjnym, a nie z zespołem ds. ochrony. Jeżeli dana osoba jest pracownikiem danego podmiotu, może być wymagane wszczęcie postępowania dyscyplinarnego.

Dochodzenie dotyczące ochrony innych osób jest czymś odrębnym od tego takich dochodzeń, ale często organizacje współpracują ze sobą, aby uniknąć przesłuchań więcej niż jeden raz.

## 4. Sprawiedliwe traktowanie

Dołożymy wszelkich starań, aby dochodzenie w sprawie ochrony zostało przeprowadzone w sposób sprawiedliwy dla wszystkich stron.

Obowiązują następujące zasady:

- A w toku dochodzenia przestrzegana będzie zasada bezstronności.
- Dochodzenie zostanie przeprowadzone bez uprzedzeń na temat tego, co się wydarzyło, a co nie.
- Dochodzenie będzie się opierać na ustalonych faktach.
- Jeśli pojawią się wątpliwości dotyczące Twoich działań, otrzymasz szansę na ustosunkowanie się wobec tych zarzutów.
- Będziesz mieć możliwość wyrażenia swojej opinii na temat ustaleń z dochodzenia.

Jeśli będziesz przesłuchiwany, możesz poprosić kogoś o wsparcie, jeśli uznasz, że będzie ono pomocne. Jeśli wymagasz wsparcia w komunikacji, ono również zostanie zapewnione.

Chociaż procedury mające na celu zapewnienie bezpieczeństwa osobom dorosłym nie są prawnie wiążące, niektóre osoby decydują się na zasięgnięcie niezależnej porady.

Jeśli uznasz, że dochodzenie nie jest prowadzone rzetelnie, możesz zgłosić swoje wątpliwości przewodniczącemu ds. ochrony.

## 5. Przegląd ustaleń z dochodzenia

Ustalenia z dochodzenia zostaną poddane przeglądowi i podjęta zostanie decyzja, czy istnieją dowody wskazujące, czy doszło do nadużyć lub zaniedbania.

W toku podejmowania tej decyzji uwzględnimy Twoją opinię dotyczącą wysuniętych zarzutów i ustaleń z dochodzenia. Poinformujemy Cię o podjętych w Twojej sprawie decyzjach.

W trakcie dochodzenia w sprawie naruszenia obowiązku ochrony, konieczne będzie podjęcie decyzji, czy są wymagane jakiegokolwiek działania, aby zapewnić bezpieczeństwo osobie dorosłej lub innym osobom. Decyzje te będą musiały zostać poddane przeglądowi po zakończeniu dochodzenia.

W zależności od charakteru i wagi zarzutów, decyzje te mogą zostać podjęte przez kierownika ds. ochrony dorosłych lub podczas spotkania w sprawie strategii ochrony, na którym zostanie uwzględnione Twoje stanowisko.

Będzie również można zorganizować spotkanie poświęcone strategii ochrony dla wszystkich zainteresowanych i omówienie wniosków z dochodzenia. W spotkaniu wezmą udział osoby zaangażowane w dochodzenie lub podjęte zostaną działania mające na celu zapewnienia innym osobom bezpieczeństwa. Dotyczy to także osoby dorosłej lub jej przedstawiciela. Jeśli wobec Ciebie wysunięto zarzuty dotyczące Twojego postępowania, również możesz otrzymać zaproszenie na takie spotkanie. Podejmując decyzję o zaproszeniu Cię na spotkanie, weźmiemy pod uwagę życzenia osoby dorosłej lub jej przedstawiciela oraz opinię kierownika ds. ochrony osób dorosłych, który oceni czy jest to właściwe.

## **6. Informacje dla krewnych/ nieformalnych opiekunów wobec których wysunięto zarzut wyrządzenia krzywdy**

Jeżeli do zdarzenia doszło nieumyślnie, na przykład z powodu nadmiaru obowiązków opiekuńczych lub w wyniku zaniedbania Twoich własnych potrzeb jako opiekuna, lub też w wyniku niezrozumienia potrzeb opiekuńczych podopiecznego, może być konieczne dokonanie przeglądu potrzeb w zakresie opieki i wsparcia osoby dorosłej w przypadku której stwierdzono ryzyko oraz Twoich potrzeb jako opiekuna, tak aby lepiej wspierać Cię w pełnionej przez Ciebie roli. Decyzje o tym, z kim osoba dorosła ma mieć kontakt lub od kogo powinna otrzymywać wsparcie, powinny być podejmowane przez tę osobę. Jeśli dana osoba nie jest w stanie podjąć takiej decyzji, wymagane będzie podjęcie decyzji w jej „najlepszym interesie” zgodnie z Ustawą o zdolnościach umysłowych z 2005 r.

Możesz również zwrócić się o wsparcie do rodziny i przyjaciół lub, w zależności od sytuacji, do adwokata, grupy/sieci wsparcia dla opiekunów lub kogoś innego.

## **7. Informacje dla innych dorosłych wymagających opieki i wsparcia wobec których wysunięto zarzut wyrządzenia krzywdy**

Celem procedur mających na celu ochronę osób dorosłych jest zapewnienie bezpieczeństwa. Jeśli w wyniku Twojego postępowania jakaś inna osoba doznała krzywdy, konieczne będzie znalezienie sposobu na zapewnienie jej bezpieczeństwa w przyszłości..

Może zaistnieć konieczność podjęcia decyzji, czy będziesz mieć z tą osobą kontakt w przyszłości, a jeśli tak, to jak często i w jaki sposób będzie się on odbywać. Jeśli do danego zdarzenia doszło, ponieważ potrzebujesz dodatkowego wsparcia lub innego rodzaju wsparcia, Twoje potrzeby i usługi również zostaną poddane przeglądowi. Zostanie to z Tobą omówione. Jeżeli nie masz zdolności do podejmowania samodzielnych decyzji, decyzja dotycząca Twoich potrzeb w zakresie wsparcia zostanie podjęta w Twoim „najlepszym interesie” zgodnie z Ustawą o zdolnościach umysłowych z 2005 r., zgodnie z Twoją opinią i życzeniami.

Możesz zwrócić się o wsparcie do rodziny i przyjaciół lub, w zależności od Twojej sytuacji, do pracownika socjalnego, adwokata, opiekuna, grupy/sieci wsparcia lub jakiejś innej osoby.

## **8. Informacje dla pracowników i wolontariuszy wobec których wysunięto zarzut wyrządzenia krzywdy**

Jeżeli zdarzenie w związku z którym wysunięto wobec Ciebie zarzuty miało miejsce w miejscu pracy, Twój pracodawca/organizacja będzie musiała zapewnić Ci wsparcie.

W ramach tego wsparcia pracodawca musi:

- wyjaśnić Ci obowiązujące procedury.
- odpowiedzieć na Twoje pytania.
- w razie potrzeby na bieżąco Cię o wszystkim informować.

Oprócz wsparcia przełożonego możesz także zwrócić się o wsparcie do rodziny i przyjaciół lub, w zależności od zaistniałej sytuacji, do przedstawiciela związku zawodowego lub organizacji zawodowej/sieci wsparcia..

Jeśli jesteś wolontariuszem, możesz skontaktować się z krajową organizacją wolontariacką w celu uzyskania porady lub informacji. Podobnie, jeśli chcesz zasięgnąć porady na temat swoich praw pracowniczych, możesz skontaktować się z organizacjami takimi jak Biuro Porad Obywatelskich (CAB).

Jeśli zajdzie potrzeba wprowadzenia zmian w organizacji pracy w czasie trwania dochodzenia w sprawie wysuniętych wobec Ciebie zarzutów, Twój przełożony omówi z Tobą Tę kwestię.

Jeżeli Twój pracodawca/organizacja nie wie o dochodzeniu dotyczącym naruszenia obowiązku ochrony innych osób w pracy lub w życiu prywatnym, a pracujesz z bezbronnymi dorosłymi, powinienes poinformować o tym swojego pracodawcę tak szybko, jak to możliwe.

## 9. Z kim mogę porozmawiać jeśli będę mieć pytania dotyczące dochodzenia?

Możesz wówczas porozmawiać z doradcą ds. dochodzeń dotyczących naruszenia obowiązku ochrony innych osób lub z przewodniczącym ds. ochrony dorosłych.

W przypadku pojawienia się wątpliwości dotyczących Twojej pracy lub działań w miejscu pracy, w pierwszej kolejności porozmawiaj ze swoim pracodawcą.

### Dane kontaktowe do Wydziału Opieki Społecznej dla Dorosłych

Directorate of Adults & Communities  
Dyrekcja ds. Dorosłych i Społeczności  
Wydział Opieki Społecznej dla Dorosłych  
Redcar and Cleveland Borough Council  
Seafield House  
Kirkleatham Street  
Redcar  
Yorkshire  
TS10 1SP

Telefon: 01642 771500

Email: [contactus@redcar-cleveland.gov.uk](mailto:contactus@redcar-cleveland.gov.uk)

Strona www: [www.redcar-cleveland.gov.uk](http://www.redcar-cleveland.gov.uk)

Relay UK (dla osób niesłyszących, niedosłyszących i z zaburzeniami funkcji mowy)

Godziny pracy: Od poniedziałku do czwartku: 8.30 - 17.00 oraz w piątki: 8.30 - 16.30.

Jeśli potrzebujesz pomocy w nagłych przypadkach, gdy nasze biura są zamknięte, możesz skontaktować się z zespołem dyżurnym w sytuacjach nagłych 01642 524552.